

## ΤΜΗΜΑ 1: Αναγνωριστικός κωδικός ουσίας/μείγματος και εταιρείας/επιχείρησης

### 1.1. Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Όνομασία προϊόντος	Canon Ink Tank PGI-29GY
Κωδικός(οί) προϊόντος	4871B

### 1.2. Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

Χρήση	Μελάνη για εκτυπωτή ψεκασμού μελάνης
-------	--------------------------------------

### 1.3. Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

#### Προμηθευτής

Εισαγωγέας  
 Canon Europa N.V.  
 Bovenkerkerweg 59, 1185XB Amstelveen, The Netherlands  
 +31 20 5458545, +31 20 5458222  
 www.canon-europe.com, ceu-Reach@canon-europe.com

#### Κατασκευαστής

Canon Inc.  
 30-2, Shimomaruko 3-Chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

### 1.4. Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης

Αυστρία	+43 (0) 1 406 43 43	Βέλγιο	+32 (0) 70 245 245
Βουλγαρία	+359 2 9154 233	Κροατία	+385 (0)1-23-48-342
Κύπρος	1401	Τσεχική Δημοκρατία	+420 224919293
Δανία	+45 82 12 12 12 <sup>[*1]</sup>	Εσθονία	16662
Φινλανδία	+358 (0)9 471977	Γαλλία	+33 (0)1 45 42 59 59
Ελλάδα	+30 210 7793777	Ουγγαρία	+36 80 20 11 99
Ιρλανδία	353 (1) 809-2166/-2566	Ιταλία	+39 (0)55 7947819
Λετονία	+371 67042473	Λιθουανία	+370 (85) 2362052
Λουξεμβούργο	(+352) 8002 5500	Μάλτα	21224071
Ολλανδία	+31 (0)30-2748888 <sup>[*2]</sup>	Πολωνία	42 25 38-421/-422/-406
Πορτογαλία	+351 800 250 250	Ρουμανία	+40 21 318 36 06
Σλοβακία	+421 2 5477 4166	Σλοβενία	112
Ισπανία	+34 91 562 04 20	Σουηδία	112 <sup>[*3]</sup>
Ηνωμένο Βασίλειο	+44 121 507 4123	Ισλανδία	112
Λιχτενστάιν	145	Νορβηγία	+47 22 59 13 00
Ελβετία	145		

\*1 Kontakt Giftlinien på tlf.nr.: 82 12 12 12 (åbent 24 timer i døgnet). Se punkt 4 om førstehjælp.

\*2 Only for the purpose of informing medical personnel in cases of acute intoxications.

\*3 Ask for Poison Information

## ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

### 2.1. Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008  
 τοξικότητα στην αναπαραγωγή, κατηγορία 1B

### 2.2. Στοιχεία επισήμανσης

Επισήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

### Εικονογράμματα κινδύνου



**Προειδοποιητική λέξη**  
Κίνδυνος

**Δηλώσεις επικινδυνότητας**  
Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα ή το έμβρυο.

**Δηλώσεις προφύλαξης**  
Δεν απαιτείται

**Άλλες πληροφορίες**  
Περιέχει 1,2-βενζιζοθειαζολ-3(2H)-όνη.  
Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση.  
Περιέχει σε ποσοστό μικρότερο από 30% συστατικά με άγνωστο κίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον.  
UFI: UF60-J06C-C00C-9M51

### 2.3. Άλλοι κίνδυνοι

Καμία

## ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

### 3.2. Μείγματα

Χημική ονομασία	CAS-Αριθ	ΕΚ-Αριθ	Αριθμός καταχώρισης REACH	Ποσοστό κατά βάρος	GHS Ταξινόμηση	Σημείωση για άλλους κινδύνους
Glycerin	56-81-5	200-289-5	Καμία	5 - 10	Καμία	
2-Pyrrolidinone	616-45-5	210-483-1	01-2119475471-37-xxxx	5 - 10	Eye Irrit. 2 (H319) Repr. 1B (H360)	
1,2-Hexanediol	6920-22-5	230-029-6	Καμία	1 - 5	Eye Irrit. 2 (H319)	
Ethylene urea	120-93-4	204-436-4	01-2119980933-25-xxxx	1 - 5	Eye Irrit. 2 (H319) STOT RE 2 (thyroid gland) (H373)	
Water	7732-18-5	231-791-2	Καμία	60 - 80	Καμία	

Τα πλήρη κείμενα της Δήλωσης (-εων) επικινδυνότητας παρατίθενται στην ΤΜΗΜΑ 16

Σημείωση για άλλους κινδύνους : Οι ακόλουθες ουσίες επισημαίνονται με την ένδειξη (1), (2) και/ή (3)

- (1) Ουσία για την οποία έχουν καθιερωθεί Όρια Επαγγελματικής Έκθεσης από την ΕΕ (βλέπε ΤΜΗΜΑ 8)
- (2) Ουσία ABT ή αΑαB σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006
- (3) Ουσία που περιλαμβάνεται στον Κατάλογο Υποψήφιων Ουσιών SVHC για Αδειοδότηση σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006

Σε περίπτωση που είναι απαραίτητο ένα δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το Άρθρο 31-3 του Κανονισμού (ΕΚ) με αριθ. 1907/2006, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας.

## ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών

### 4.1. Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών

**Εισπνοή**

Μεταφέρετε στον καθαρό αέρα. Επισκεφθείτε γιατρό αμέσως αν παρουσιαστούν

συμπτώματα.

<b>Κατάποση</b>	Ξεπλύνετε το στόμα. Πιείτε 1 ή 2 ποτήρια νερό. Επισκεφθείτε γιατρό αμέσως αν παρουσιαστούν συμπτώματα.
<b>Επαφή με το δέρμα</b>	Πλύνετε αμέσως με σαπούνι και άφθονο νερό. Επισκεφθείτε γιατρό αμέσως αν παρουσιαστούν συμπτώματα.
<b>Επαφή με τα μάτια</b>	Ξεπλύνετε με πολύ νερό. Επισκεφθείτε γιατρό αμέσως αν παρουσιαστούν συμπτώματα.

#### **4.2. Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες**

<b>Εισπνοή</b>	Καμία υπό κανονική χρήση. Τα συμπτώματα της υπερέκθεσης είναι ζάλη, πονοκέφαλος, κούραση, ναυτία, απώλεια αισθήσεων, διακοπή αναπνοής.
<b>Κατάποση</b>	Καμία υπό κανονική χρήση. Η κατάποση μπορεί να προκαλέσει γαστρεντερικό ερεθισμό, ναυτία, έμετο και διάρροια.
<b>Επαφή με το δέρμα</b>	Καμία υπό κανονική χρήση.
<b>Επαφή με τα μάτια</b>	Καμία υπό κανονική χρήση. Μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ερεθισμό.
<b>Χρόνιες επιπτώσεις</b>	Καμία υπό κανονική χρήση.

#### **4.3. Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας**

Καμία

### **ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς**

#### **5.1. Πυροσβεστικά μέσα**

**Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα**  
Χρησιμοποιείτε CO<sub>2</sub>, νερό, ξηρό χημικό μέσο ή αφρό.

**Ακατάλληλα πυροσβεστικά μέσα**  
Καμία

#### **5.2. Ειδικοί κίνδυνοι που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα**

**Ιδιαίτερος κίνδυνος**  
Καμία

**Επικίνδυνα προϊόντα καύσης**  
Διοξείδιο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>), Μονοξείδιο του άνθρακα (CO)

#### **5.3. Συστάσεις για τους πυροσβέστες**

**Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός για τους πυροσβέστες**  
Καμία

### **ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης**

#### **6.1. Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης**

Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και την ενδυμασία.

#### **6.2. Περιβαλλοντικές προφυλάξεις**

Να φυλάσσεται μακριά από πλωτές οδούς.

### 6.3. Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό

Σκουπίστε με απορροφητικό υλικό (π.χ. ύφασμα, ποκάρι).

### 6.4. Παραπομπή σε άλλα τμήματα

Καμία

## ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

### 7.1. Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό

Αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα, τα μάτια και την ενδυμασία. Καθαρίστε σχολαστικά τη μολυσμένη επιφάνεια. Χρησιμοποιείτε με επαρκή εξαερισμό.

### 7.2. Συνθήκες ασφαλούς φύλαξης, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων καταστάσεων

Διατηρείτε σε στεγνό, δροσερό και καλά αεριζόμενο μέρος. Μακριά από παιδιά. Φυλάξτε το μακριά από το απευθείας ηλιακό φως. Φυλάξτε το μακριά από πηγές θέρμανσης και ανάφλεξης.

### 7.3. Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις

Μελάνη για εκτυπωτή ψεκασμού μελάνης. Εφοδιαστείτε με τις ειδικές οδηγίες πριν από τη χρήση.

## ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

### 8.1. Παράμετροι ελέγχου

#### Όρια έκθεσης

Χημική ονομασία	ΕΥ ΟΕΛ	Αυστρία	Βέλγιο	Βουλγαρία	Κύπρος
Glycerin 56-81-5	Καμία	Καμία	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	Καμία	Καμία
Χημική ονομασία	Τσεχική Δημοκρατία	Δανία	Φινλανδία	Γαλλία	Γερμανία
Glycerin 56-81-5	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> Ceiling: 15 mg/m <sup>3</sup>	Καμία	TWA: 20 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	TRGS TWA: 200 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction DFG TWA: 200 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction Ceiling / Peak: 400 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction
Χημική ονομασία	Ελλάδα	Ουγγαρία	Ιρλανδία	Ιταλία	Ολλανδία
Glycerin 56-81-5	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup>	Καμία	Καμία	Καμία	Καμία
Χημική ονομασία	Πολωνία	Πορτογαλία	Ρουμανία	Σλοβακία	Ισπανία
Glycerin 56-81-5	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> inhalable fraction	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> mist	Καμία	TWA: 11 mg/m <sup>3</sup>	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> mist
Χημική ονομασία	Σουηδία	Ηνωμένο Βασίλειο	Νορβηγία	Ελβετία	Τουρκία
Glycerin 56-81-5	Καμία	TWA: 10 mg/m <sup>3</sup> mist	Καμία	TWA: 50 mg/m <sup>3</sup> inhalable dust STEL: 100 mg/m <sup>3</sup> inhalable dust	Καμία

### 8.2. Έλεγχοι έκθεσης

**Κατάλληλοι μηχανικοί έλεγχοι** Καμία γνωστή κάτω από κανονικές συνθήκες χρήσης.

**Μέτρα ατομικής προστασίας, όπως ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός**  
**Προστασία των ματιών/του** Δεν είναι απαραίτητο κατά τον προδιαγραφόμενο χειρισμό.

προσώπου	
Προστασία του δέρματος	Δεν είναι απαραίτητο κατά τον προδιαγραφόμενο χειρισμό.
Προστασία των αναπνευστικών οδών	Δεν είναι απαραίτητο κατά τον προδιαγραφόμενο χειρισμό.
Θερμικοί κίνδυνοι	Δεν εφαρμόζεται

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

### 9.1. Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες

Όψη	Μαύρο ; Υγρό
Οσμή	Ελαφριά οσμή
Όριο οσμής	Δεν διατίθενται δεδομένα
pH	8 - 9
Σημείο τήξεως/σημείο πήξεως (°C)	Δεν διατίθενται δεδομένα
Σημείο ζέσεως/Περιοχή ζέσεως (°C)	Δεν διατίθενται δεδομένα
Σημείο ανάφλεξης (°C)	> 93.0°C (Κλειστό κύπελλο ταλιάτσου.); εκτιμώμενο
Ταχύτητα εξάτμισης	Δεν διατίθενται δεδομένα
Αναφλεξιμότητα (στερεό, αέριο)	Δεν εφαρμόζεται
Οριακή τιμή ανάφλεξης στον αέρα	
Ανώτερο όριο αναφλεξιμότητας	Καμία; εκτιμώμενο
Χαμηλότερο όριο αναφλεξιμότητας	Καμία; εκτιμώμενο
Πίεση ατμών	Δεν διατίθενται δεδομένα
Πυκνότητα ατμών	Δεν διατίθενται δεδομένα
Σχετική πυκνότητα	1.0 - 1.1
Διαλυτότητα (Διαλυτότητες)	Νερό; αναμειξιμο
Συντελεστής κατανομής: n-οκτανόλη/νερό	Δεν διατίθενται δεδομένα
Θερμοκρασία αυτοανάφλεξης (°C)	Καμία; εκτιμώμενο
Θερμοκρασία αποσύνθεσης (°C)	Δεν διατίθενται δεδομένα
Ιξώδες (mPa s)	1 - 5
Εκρηκτικές ιδιότητες	Καμία; εκτιμώμενο
Οξειδωτικές ιδιότητες	Καμία; εκτιμώμενο

### 9.2. Άλλες πληροφορίες

Δεν διατίθενται δεδομένα

## ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και αντιδραστικότητα

### 10.1. Αντιδραστικότητα

Καμία

### 10.2. Χημική σταθερότητα

Σταθερό

### 10.3. Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Καμία

### 10.4. Συνθήκες προς αποφυγήν

Καμία

### 10.5. Μη συμβατά υλικά

Οξέα, Βάσεις, Οξειδωτικά μέσα, Αναγωγικά μέσα.

### 10.6. Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης

Διοξειδίο του άνθρακα (CO<sub>2</sub>), Μονοξειδίο του άνθρακα (CO), ή/και Αμμωνία.

## ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

### 11.1. Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

Οξεία τοξικότητα	Δεν διατίθενται δεδομένα
Διάβρωση/ερεθισμός του δέρματος	Μη ερεθιστικό (Εκτίμηση) (Κατευθυντήρια γραμμή του ΟΟΣΑ)
Σοβαρή οφθαλμική βλάβη/ερεθισμός των οφθαλμών	Ελάχιστα ερεθιστικό (Εκτίμηση) (Κατευθυντήρια γραμμή του ΟΟΣΑ)
Ευαισθητοποίηση	Καθόλου ευαισθητοποιητής (Εκτίμηση) (Κατευθυντήρια γραμμή του ΟΟΣΑ)
Μεταλλαξιγένεση των γεννητικών κυττάρων	Δοκιμασία Ames: Αρνητικό
Καρκινογένεση	Δεν διατίθενται δεδομένα
Τοξικότητα για την αναπαραγωγή	Η 2-πυρρολιδόνη ταξινομείται ως τοξική για την ανάπτυξη Κατηγορίας 1B (GHS). Ωστόσο, η ποσότητα της έκθεσης σε 2-πυρρολιδόνη είναι αμελητέα κατά την προοριζόμενη χρήση αυτού του προϊόντος.
Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - εφάπαξ έκθεση	Δεν διατίθενται δεδομένα
Ειδική τοξικότητα στα όργανα-στόχους (STOT) - επανειλημμένη έκθεση	Δεν διατίθενται δεδομένα
Κίνδυνος αναρρόφησης	Δεν διατίθενται δεδομένα
Άλλες πληροφορίες	Δεν διατίθενται δεδομένα

## ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

### 12.1. Τοξικότητα

Οικοτοξικές επιπτώσεις  
Δεν διατίθενται δεδομένα

### 12.2. Ανθεκτικότητα και ικανότητα αποδόμησης

Δεν διατίθενται δεδομένα

### 12.3. Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης

Δεν διατίθενται δεδομένα

### 12.4. Κινητικότητα στο έδαφος

Δεν διατίθενται δεδομένα

### 12.5. Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

Το παρασκεύασμα αυτό δεν περιέχει ουσίες που να θεωρούνται ανθεκτικές, βιοσυσσωρευτικές ή τοξικές (ABT). Το παρασκεύασμα αυτό δεν περιέχει ουσίες που θεωρούνται άκρως ανθεκτικές ή άκρως βιοσυσσωρευτικές (αΑαB).

## 12.6. Άλλες αρνητικές επιπτώσεις

Δεν διατίθενται δεδομένα

## **ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με τη διάθεση**

### 13.1. Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων

Η απόρριψη πρέπει να συμφωνεί με τους τοπικούς κανονισμούς.

## **ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά**

### 14.1. Αριθμός ΟΗΕ

Καμία

### 14.2. Οικεία ονομασία αποστολής ΟΗΕ

Καμία

### 14.3. Τάξη/-εις κινδύνου κατά τη μεταφορά

Καμία

### 14.4. Ομάδα συσκευασίας

Καμία

### 14.5. Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι

Δεν ταξινομείται ως επικίνδυνο για το περιβάλλον σύμφωνα με πρότυπων κανονισμών του ΟΗΕ και τους θαλάσσιους ρύπους σύμφωνα με τον κώδικα IMDG.

### 14.6. Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη

IATA: Δεν ρυθμίζεται νομοθετικά

### 14.7. Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το Παράρτημα II της σύμβασης MARPOL και του Κώδικα IBC

Δεν εφαρμόζεται

## **ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία νομοθετικού χαρακτήρα**

### 15.1. Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα

(ΕΚ) αριθ. 1907/2006 Αδειοδότηση	Δεν ρυθμίζεται νομοθετικά
(ΕΚ) αριθ. 1907/2006 Περιορισμός	Δεν ρυθμίζεται νομοθετικά
(ΕΚ) αριθ. 1005/2009	Δεν ρυθμίζεται νομοθετικά
(ΕΕ) 2019/1021	Δεν ρυθμίζεται νομοθετικά
(ΕΕ) αριθ. 649/2012	Δεν ρυθμίζεται νομοθετικά
Άλλες πληροφορίες	Καμία

### 15.2. Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας

Καμία

## **ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες**

Το πλήρες κείμενο των δηλώσεων Η βρίσκεται στα ΤΜΗΜΑ 2 και 3

H319 - Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό

H360 - Μπορεί να βλάψει τη γονιμότητα ή το έμβρυο

H373 - Μπορεί να προκαλέσει βλάβες στα όργανα ύστερα από παρατεταμένη ή επανειλημμένη έκθεση

**Βασικές βιβλιογραφικές αναφορές και πηγές δεδομένων**

- World Health Organization International Agency for Research on Cancer, IARC Monographs on the Evaluation on the Carcinogenic Risk of Chemicals to Humans
- ΕΕ κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1907/2006, (ΕΚ) αριθ. 1272/2008, (ΕΚ) αριθ. 1005/2009, (ΕΕ) 2019/1021, (ΕΕ) αριθ. 649/2012

**Λέξεις κλειδιά ή λεζάντες για τις συντομογραφίες και τα ακρώνυμα που χρησιμοποιούνται στο δελτίο δεδομένων ασφαλείας**

- PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
- vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- SVHC: Substances of Very High Concern
- EU OEL: Occupational exposure limits at Union level under Directive 2004/37/EC, 98/24/EC, 91/322/EEC, 2000/39/EC, 2006/15/EC, 2009/161/EU, (EU) 2017/164 and (EU) 2019/1831.
- TWA: Time Weighted Average
- STEL: Short Term Exposure Limit
- GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
- IARC: International Agency for Research on Cancer
- IATA: International Air Transport Association
- CBI: Confidential Business Information

Ημερομηνία έκδοσης : 15-Δεκ-2010

Ημερομηνία Αναθεώρησης : 30-Σεπ-2020

Σημείωση αναθεώρησης ΤΜΗΜΑ 2, 3, 11 και 16 αναθεωρημένες

Το παρόν δελτίο δεδομένων ασφαλείας (ΔΔΑ) παρέχεται σύμφωνα με το Άρθρο 31-3 του Κανονισμού (ΕΚ) με αριθ. 1907/2006.

**Αποποίηση ευθυνών**

Οι πληροφορίες που παρέχονται στο παρόν Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας είναι σωστές κατά την πεποίθησή μας και εξ όσων είμαστε σε θέση να γνωρίζουμε και έχουμε πληροφορηθεί κατά την ημερομηνία της δημοσίευσης του παρόντος. Οι πληροφορίες που παρέχονται εξυπηρετούν μόνο ως καθοδηγητικές γραμμές για τον ασφαλή χειρισμό, χρήση, επεξεργασία, αποθήκευση, μεταφορά, διάθεση και κυκλοφορία και δεν θα πρέπει να θεωρηθούν εγγύηση ή προδιαγραφές ποιότητας. Οι πληροφορίες αφορούν μόνο το συγκεκριμένο υλικό και δεν ισχύουν για τα υλικά εκείνα που χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό με άλλα υλικά ή σε άλλες διαδικασίες, εκτός εάν διευκρινίζεται στο κείμενο.